

DECLARACIÓN DE CARGA DE OMB: De acuerdo con la Ley de Reducción de Papeleo de 1995 (Paperwork Reduction Act), una agencia no puede llevar a cabo o patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recopilación de información a menos que muestre un número de control de OMB válido. El número de control válido de OMB para esta recopilación de información es 0584-0524. El tiempo requerido para completar esta recopilación de información se estima en un promedio de 45 minutos por respuesta, de los cuales se estiman 15 minutos para revisar los materiales de estímulo. Esto también incluye el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, completar y revisar la recopilación de información.

Attachment EE -Director and Provider Interview Guideline (Spanish)

Objetivos de la Investigación: Entender las percepciones de proveedores sobre los materiales en borrador y cualquier barrera/apoyo para la implementación.

Nota: Preguntas de sondeo aparecen en itálico. Estas sirven para proveer opciones para que el investigador obtenga informes que sostengan los objetivos del estudio.

INTRODUCCIÓN (2 Minutos)

Hola mi nombre es ____ y voy a conducir esta entrevista. El propósito de esta entrevista es solicitar comentarios sobre secciones en borrador que son parte de una guía más grande sobre la alimentación de infantes en centros de cuidado infantil, y también materiales diseñados para apoyar a madres que amamantan a sus bebés. Estos materiales incluyen una guía para madres, un cartel, y un gráfico de un mensaje. Como usted sabrá, el Departamento Estadounidense de Agricultura [US Department of Agriculture (USDA)] creo estos materiales para apoyar a proveedores de cuidado infantil en cumplir los establecimientos actualizados en el patrón de comida para infantes [Child and Adult Care Food Program (CACFP)]. Nosotros queremos asegurar que estos materiales sean fáciles de entender, utilizar, y que puedan satisfacer sus necesidades como director o proveedor de un sitio de cuidado infantil. Tengan en cuenta que sólo estamos entrevistando a 12 directores o proveedores a través del país, por lo cual sus opiniones son muy valiosas.

- En primer lugar, no existen respuestas correctas o incorrectas. Estamos aquí hoy para escuchar lo que piensan.
- La participación es totalmente voluntaria, por lo cual no tiene que responder a toda pregunta.
- Como ya lo sabe, yo no he creado ninguno de los materiales y tampoco trabajo para USDA. Así que, por favor se aprecia su honestidad sobre lo que le gusta y no le gusta. Su respuesta no me afectara a mí de ninguna manera.
- Por último, todo lo que hablamos aquí se mantendrá privado. Eso significa que no se usara su nombre en ninguno de nuestros informes.

- Nos gustaría grabar esta conversación. Las grabaciones sólo se utilizarán para confirmar nuestras notas y nos permite volver a esta conversación. Sólo los miembros del equipo del proyecto escucharán las grabaciones y cualquier transcripción de esta conversación no incluirá su nombre. Toda la información se conservará en un servidor seguro. ¿Está bien esto con usted?

(Nota para el moderador: *Si el participante está incomodo no es necesario grabar la conversación, pero tome notas detalladas*).

¿Tiene alguna pregunta?

<p>Objetivo:</p> <p>Entender patrones de alimentación en general en el centro y percepciones del proveedor sobre amamantar.</p>	<p>Preguntas</p> <p>Primero, me gustaría saber cómo se les da de comer a los infantes aquí. ¿Cómo se les da botellas a los infantes en este centro?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Se les da de comer a todos al mismo tiempo?</i> ● <i>¿En qué lugar los alimentan?</i> ● <i>¿Como preparan la formula?</i> ● <i>¿Qué tipo de formula usan? (Sondear para asegurar si la formula esta fortificada con hierro para infantes)</i> <p>¿Cómo usan la leche materna aquí en este centro?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>Sondear sobre alimentación con leche materna en botella, la madre alimenta al bebe en el centro.</i> ● <i>¿Cómo promueve amamantar en su centro?</i> ● <i>¿Cómo coordina la alimentación de bebes con madres que llegan a su centro a amamantar a sus bebes?</i> <p>¿Cuáles son los obstáculos más grandes para la alimentación de infantes aquí?</p> <p>¿Qué estrategias se han utilizado para ayudar a que las mamas puedan continuar amamantando a sus bebes cuando ya están en cuidado infantil?</p> <p>¿Usted conoce el acrónimo/las letras CACFP?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Sabe usted lo que representa CACFP?</i> ● <i>¿Dónde lo escucho o lo notó?</i> ● <i>¿Sabe usted acerca de los establecimientos actualizados en el patrón de comida para infantes CACFP? ¿Cree que hay algo que es dificultoso implementar con los nuevos establecimientos?</i>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PRÁCTICAS DE ALIMENTACIÓN EN GENERAL Y ACTITUDES (7 MINUTOS)

COMENTARIOS SOBRE LA GUÍA DE ALIMENTACIÓN PARA INFANTES (15 MINUTOS)

Tenemos mucho por cubrir, entonces comenzaremos pronto y le voy a mostrar unos materiales en borrador. Estos que vamos a ver primero son secciones de una guía mayor para proveedores de cuidados infantiles.

<p>Objetivo:</p> <p>...claridad, apelativo, and novedad de Reconocer que Él Bebe Tiene Hambre</p>	<p>[Muestre Adjunto X: Estímulo de investigación: Guía de alimentación para Infantes: Gráficos sobre Hambre y Llenura (Español)] Vamos a ver a estos gráficos. Mientras que lo lee, por favor subraye cualquier cosa que no tenga sentido.</p> <p>¿Cuál es su primera impresión de este folleto? ¿ Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿Estos gráficos son fáciles de comprender?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Está claro en este gráfico cuando él bebe tiene hambre?</i> ● <i>¿Está claro en este gráfico cuando él bebe está lleno?</i> ● <i>¿Hay algo confuso en estos gráficos?</i> <p>¿Cómo monitorea señales de hambre en su centro?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Es esta información similar a lo que usted ya conoce?</i> ● <i>¿Hay alguna información en este gráfico que es nueva para usted?</i>
<p>...claridad, apelativo, e interés del uso del Gráfico</p>	<p>Preguntas</p> <p>Antes de mostrar el siguiente material, ¿Ha escuchado del término Preparación para el Desarrollo? <i>¿Qué significa este término para usted?</i></p>

<p>Preparación para el Desarrollo</p>	<p>[Muestre Adjunto Y: Estímulo: Guía de Alimentación para Infantes: Preparación para el Desarrollo (Español)] Tome un momento para leer este párrafo. Mientras que lo lee, por favor subrayen cualquier cosa que no tenga sentido.</p> <p>¿Cuál es su primera impresión de este folleto? ¿Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿El párrafo es claro y fácil de leer?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Hay algo confuso?</i> ● <i>¿Hay términos en este párrafo que no son claros?</i> <p>¿Es la información útil para usted? ¿Porque/Porque no?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Bajo qué situaciones leería usted algo así?</i> ● <i>¿Qué haría con esta información?</i> ● <i>¿Qué otra señales usa para saber si él bebe está preparado para comida solidas?</i> <p>¿Está de acuerdo con esta información? ¿Porque/Porque no?</p> <p>¿Esta información clarifica el concepto de Preparación para el Desarrollo, en la manera como usted lo entiende? ¿Porque/Porque no?</p> <p>¿Necesita más información para entender el concepto de Preparación para el Desarrollo?</p>
	<p>Ahora vamos a hablar de comidas sólidas para los infantes. ¿Cómo sabe cuándo introducir comidas sólidas para los infantes bajo su cuidado?</p>

<p>...claridad, apelativo, e interés del uso de Listo para Comida Solidas</p>	<p>[Adjunto Z: Estímulo : Guía de Alimentación para Infantes: Comidas Solidas (Español)] Ahora, mire este folleto para padres. Tome un segundo para repasarlo. Mientras que lo lee, por favor subraye cualquier cosa que no tenga sentido.</p> <p>¿Cuál es su primera impresión de este folleto? ¿Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿Cómo utilizaría este tipo de folleto en su centro?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Se lo daría a padres? ¿Porque/Porque no? ● ¿Usted lo utilizaría? ¿Porque/Porque no? ● ¿Cómo es este folleto similar o diferente a otros folletos que utiliza ahora? <p>¿Cuál es la mejor manera de compartir información con madres?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>Sondear específicamente sobre comunicación electrónica con padres.</i> ● <i>¿Folletos? ¿Algo electrónico?</i> ● <i>¿Cómo acostumbra a distribuir folletos a padres (habla con padres sobre ellos, los deja en una mesa para que cojan uno, o los pone con las cosas de los infantes)?</i>
<p>...unificación y utilidad de los materiales en completo.</p>	<p>[Muestra Adjunto X: Estímulo de investigación: Guía de alimentación para Infantes: Gráficos sobre Hambre y Llenura (Español), Adjunto Y: Estímulo: Guía de alimentación para Infantes: Preparación para el Desarrollo (Español), y Adjunto Z: Estímulo: Guía de Alimentación para Infantes: Comidas Solidas (Español)] Ahora piense sobre estos materiales unificados.</p> <p>¿Cómo utilizaría estos tipos de materiales?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Los leería todos cuando recién los recibe o cuando sea necesario? ● ¿Los compartiría con padres u otros

	<p>proveedores de cuidado infantil?</p> <p>¿Cómo le gustaría recibir este tipo de materiales de adiestramiento?</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>¿Prefiere copias impresas o digitales?</i> • <i>¿Cómo compartiría estos materiales con otros proveedores en su centro?</i> <p>¿Qué otra información le gustaría sobre la alimentación de infantes?</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

COMENTARIOS SOBRE GUÍA BEBES AMAMANTADOS BIENVENIDOS AQUÍ (8 MINUTOS)

Objetivo:	Preguntas
<p>Entender percepciones de proveedores sobre la Guía BBWH: apelativo, claridad, utilidad.</p>	<p>[Show Adjunto U: Estímulo: Bebes Amamantados Bienvenidos Aquí: Ayuda con Cuidados Infantiles (Español)] Miren a este folleto para madres. Mientras que lo lee, por favor subraye cualquier cosa que no tenga sentido.</p> <p>¿Cuál es su primera impresión de este folleto? ¿Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿Cómo se sentiría al recibir una lista de este tipo por una de las madres?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Sería útil recibir esta información? ¿Porque o Porque no?</i> ● <i>¿Qué otra información incluiría en esta lista?</i> ● <i>¿Qué información quitaría de esta lista?</i> ● <i>¿Qué haría con esta información?</i> <p>¿Cómo se siente sobre la habilidad de que madres proporcionen su leche materna para que sus bebes la consuma en su centro?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Esta cómodo recibiendo, almacenando, y preparando leche materna?</i> ● <i>¿Cuáles son algunos obstáculos que ha tenido al recibir, almacenar, y preparar leche materna?</i> ● <i>¿Qué tipo de información necesita para recibir,</i>

	<p><i>almacenar, y preparar leche materna?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Qué tipo de adiestramiento necesita usted para recibir, almacenar, y preparar leche materna?</i> <p>Ahora me gustaría recibir sus comentarios sobre términos específicos que se pueden usar en los materiales. ¿Cuál término prefiere: leche humana o leche materna? Porque?</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>¿Hay algún otro termino que prefiere usar? (Sondear por otro termino)</i> <p>¿Qué piense sobre leche extractada? ¿Qué significa ese término para usted?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Cuál termino prefiere, leche extractada, leche bombeada u otro termino (sondear por otro término)?</i>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

COMENTARIOS SOBRE EL CARTEL (5 MINUTOS)

<p>Objetivo</p> <p>Entender percepciones del cartel e intenciones para el uso.</p>	<p>Preguntas</p> <p>[Muestra Adjunto BB: Bebes Amamantados Bienvenidos Aquí Cartel (Español)] ¿Cuáles son sus primeras impresiones del cartel?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Cuál cree es el mensaje del cartel?</i> ● <i>¿Qué es confuso en el cartel?</i> <p>¿Cómo se siente sobre el aspecto del cartel?</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>¿Qué piensa del gráfico?</i> • <i>¿Qué piensa de los colores?</i> • <i>¿Qué piensa de las palabras en el cartel?</i> <p>¿Mostraría este cartel en su centro? ¿Porque/Porque no?</p> <p>¿Que propósito tendría al utilizar este cartel?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Dónde lo colocaría?</i> ● <i>¿De qué tamaño le gustaría el cartel?</i> ● <i>¿Cómo sería el mejor método para obtener este cartel (vía correo, bajado digitalmente, etc.)? Sondear por tamaño y tipo.</i>
-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- *¿Le gustaría tener otra cosa en vez del cartel? Que preferiría tener?*

¿Qué cambios le haría al cartel?

¿Cómo se sentiría, si el cartel indica algo parecido como--
“Pregúntanos como te podemos apoyar” o “Pregúntanos por más información” ¿Piensas que esto ayudaría a que las madres se sientan más cómodas hablando con usted u otros proveedores de cuidado infantil sobre amamantar? Si se indica, ¿se sentiría cómodo hablando con padres sobre como los pueden apoyar? ¿Porque/Porque no?

COMENTARIOS SOBRE MENSAJE GRÁFICO (8 MINUTOS)

Objetivo:	Preguntas
Entender las percepciones de los proveedores sobre mensaje y gráfico preferido.	<p>[Muestra Adjunto AA: Bebes Amamantados Bienvenidos Aquí (Español)] Mire a este gráfico del mensaje (señale el primer gráfico del mensaje).</p> <p>¿Cuál es su primera impresión? ¿Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿Cuál cree que es el propósito del gráfico del mensaje?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Qué está el gráfico del mensaje tratando de retratar?</i> <p>Mire a este gráfico del mensaje (señale el segundo gráfico del mensaje).</p> <p>¿Cuál es su primera impresión? ¿Le gusta? ¿No le gusta? ¿Porque?</p> <p>¿Cuál cree que es el propósito del gráfico del mensaje?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Qué está el gráfico del mensaje tratando de retratar?</i> <p>Ahora, vamos a mirar a los dos gráficos juntos.</p> <p>¿Cuál le gusta mejor? ¿Porque?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Cuál de ellos hace un mejor trabajo en representar los materiales que hemos visto?</i> ● <i>¿Qué cambios haría para mejorar este gráfico del mensaje?</i> <p>¿Dónde imagina ver a estos mensajes?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <i>¿Los imagina solos o como parte de algo más grande?</i>

¿Si pudiera, como mostraría o utilizaría el gráfico del mensaje?

- *¿Done lo colgaría? (ejemplo, en la ventana, pizarra de boletín)*
- *¿Cómo utiliza los medios sociales en su centro? ¿Cómo compartiría esto por el medio social? ¿Qué tipo de volante o material imprimido distribuye a los padres? ¿Incluiría este gráfico del mensaje en esos materiales?*

Estas son todas las preguntas que tengo. Muchísimas gracias por tomar el tiempo para hablar conmigo, fue una gran ayuda.